

**BỘ NÔNG NGHIỆP  
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

Số: **5817** /BNN-KH  
V/v báo cáo công tác quy hoạch và  
ĐTTCB năm 2013

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày **10** tháng **12** năm **2013**

Kính gửi:

- Các Tổng cục: Thủy sản, Lâm nghiệp và Thủy lợi;
- Các Cục: Trồng trọt, Chăn nuôi, Thú y, Bảo vệ thực vật, Chế biến TMNLTS và NM, Quản lý Chất lượng NLS và TS, Kinh tế hợp tác và PTNT;
- Vụ Khoa học Công nghệ và Môi trường.



Căn cứ Nghị định số 92/2006/NĐ-CP ngày 07/9/2006 và số 04/2008/NĐ-CP ngày 11/02/2008 của Chính phủ về lập, phê duyệt và quản lý quy hoạch tổng thể kinh tế-xã hội; Chỉ thị số 2178/CT-TTg ngày 02/12/2010 của Thủ tướng Chính phủ về tăng cường công tác quy hoạch;

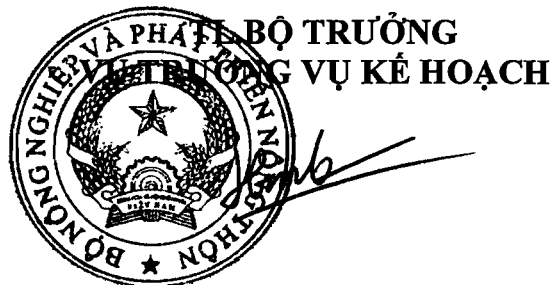
Căn cứ Quyết định số 2238/QĐ-BNN-KH ngày 20/8/2010 và số 2239/QĐ-BNN-KH ngày 20/8/2010 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và PTNT ban hành quy định về quản lý quy hoạch và điều tra cơ bản ngành nông nghiệp và PTNT;

Thực hiện Công văn số 9834/BKHĐT-QLQH ngày 06/12/2013 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về việc báo cáo tình hình công tác quy hoạch năm 2013 và kế hoạch lập quy hoạch năm 2014, Vụ Kế hoạch đề nghị các đơn vị lập và gửi Báo cáo tình hình thực hiện công tác lập, thẩm định, phê duyệt, công bố quy hoạch và điều tra cơ bản năm 2013; đánh giá các tồn tại, nguyên nhân và kiến nghị; đồng thời điền thông tin theo các biểu mẫu kèm theo.

Đề nghị các đơn vị gửi Báo cáo về Vụ Kế hoạch trước ngày 20/12/2013 để tổng hợp, trình Bộ báo cáo Bộ Kế hoạch và Đầu tư ./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Lưu VT, KH.



**Nguyễn Thị Hồng**

## BÁO CÁO TÌNH HÌNH THỰC HIỆN CÔNG TÁC QUY HOẠCH NĂM 2013

	Hạng mục	Tổng dự toán	Kinh phí đã cấp	nh trạng		
				Chưa lập xong	Đang thẩm định	Đang trình phê duyệt
	<b>TỔNG SỐ</b>					
<b>A</b>	<b>DỰ ÁN CHUYỂN TIẾP TỪ NĂM 2012</b>					
<b>I</b>	<b>Quy hoạch phát triển ngành, lĩnh vực, sản phẩm chủ yếu</b>					
1						
2						
3						
<b>II</b>	<b>Quy hoạch phát triển sản phẩm chủ yếu</b>					
1						
2						
<b>II</b>	<b>Quy hoạch kết cấu hạ tầng ngành</b>					
1						
2						
<b>B</b>	<b>DỰ ÁN MỞ MỚI NĂM 2013</b>					
<b>I</b>	<b>Quy hoạch phát triển ngành, lĩnh vực, sản phẩm chủ yếu</b>					
1						
2						
3						
<b>II</b>	<b>Quy hoạch phát triển sản phẩm chủ yếu</b>					
1						
2						
<b>II</b>	<b>Quy hoạch kết cấu hạ tầng ngành</b>					
1						
2						

Phụ lục 2

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH THỰC HIỆN CÔNG TÁC ĐIỀU TRA CƠ BẢN NĂM 2013**

	Hạng mục	Tổng dự toán	Kinh phí đã cấp	Tình trạng			
				Chưa lập xong	Đang thẩm định	Đang trình phê duyệt	Đã phê duyệt ( Ghi rõ số Quyết định, ngày tháng năm phê duyệt)
	<b>TỔNG SỐ</b>						
<b>A</b>	<b>DỰ ÁN CHUYỂN TIẾP TỪ NĂM 2012</b>						
1							
2							
3							
<b>B</b>	<b>DỰ ÁN MỞ MỚI NĂM 2013</b>						
1							
2							
3							

*hmb*

**Phụ lục 3**

**Danh sách các quy hoạch thời kỳ đến năm 2020 đã được Bộ phê duyệt hoặc ủy quyền phê duyệt**

TT	Tên quy hoạch	Số Quyết định phê duyệt	Ngày tháng phê duyệt

*Handwritten signature*